

RATIO

RATIOCOFFEE.COM

La Huit a été conçue pour vous donner envie
de préparer votre café.

CONTENU

- 01 Consignes de Sécurité Importantes
- 02 Instructions Détaillées
- 03 Les Phases de Brassage
- 04 Dépannage
- 05 Nettoyage
- 06 Entretien
- 07 Garantie Limitée de 5 ans
- 08 Exclusion et Limitation de Responsabilité

01 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de brûlure ou d'autres blessures et dommages.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Le dessus de l'appareil deviendra chaud pendant le brassage. Utilisez les bras situés sur les côtés de la machine pour la déplacer.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, n'immergez pas le câble électrique, la fiche ou l'appareil dans un liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de placer ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
- La machine doit être mise hors tension avant de la débrancher de la prise de courant.
- La tension fournie chez vous doit correspondre à la tension indiquée sur le dessous de votre appareil.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil électrique est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou la fiche sont endommagés.

01 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, a chuté ou est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si l'appareil est endommagé ou s'il est tombé, renvoyez-le à Ratio pour maintenance.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Ratio peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un endroit humide. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude.
- Ne laissez pas le câble électrique pendre du bord d'une table ou d'un comptoir et ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
- Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur. Lorsque vous soulevez la carafe de la base, l'élément chauffant ne peut être mis en marche.
- N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son utilisation prévue.
- Placez l'appareil sur une surface plane.
- N'utilisez pas l'appareil sans eau.
- N'utilisez pas d'eau chaude. Remplissez le réservoir avec de l'eau claire et froide uniquement.

01 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- N'utilisez pas la carafe si elle présente des fissures ou si la poignée n'est pas correctement fixée.
- Ne nettoyez aucune partie de la machine ou de la carafe avec des détergents puissants, des pailles de fer ou d'autres matériaux abrasifs.
- Ne placez pas la carafe dans un lave-vaisselle. Lavage à la main uniquement.
- La carafe est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Elle ne doit jamais être utilisée sur une cuisinière ou le dessus d'un poêle.
- Évitez que la carafe ne cogne la douchette car cela pourrait endommager la carafe.
- Le câble d'alimentation fourni est court afin d'éviter que vous ne vous preniez les pieds dedans ou que vous ne trébuchiez avec un câble d'alimentation plus long.
- Des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisées à condition de respecter certaines précautions quant à leur utilisation.
- Si vous utilisez une rallonge, (1) la tension électrique nominale de la rallonge doit être au moins égale à la puissance électrique de l'appareil et (2) le cordon plus long doit être disposé de manière à ne pas dépasser du comptoir ou de la table afin que les enfants ne puissent tirer dessus ou trébucher de façon involontaire.

01 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS,
VOUS POURRIEZ EN AVOIR BESOIN.

02 INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

Remplissez le réservoir.

Remplissez le réservoir au niveau souhaité avec de l'eau claire et fraîche. Si vous utilisez la carafe Ratio pour remplir le réservoir, assurez-vous de l'avoir au préalable correctement nettoyée et qu'il n'y reste pas de café des brassages précédents.

Choisissez votre filtre.

La carafe Ratio a été conçue pour fonctionner avec les filtres en papier Chemex ou notre filtre perforé en acier inoxydable, le Ratio Kone.

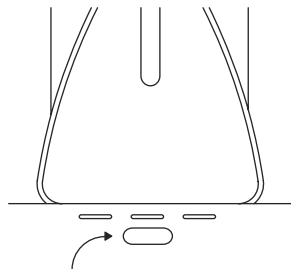
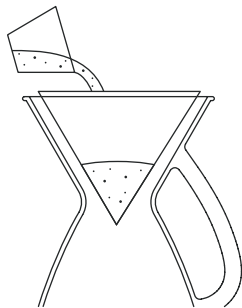
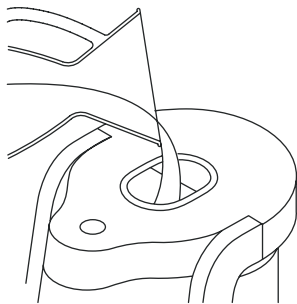
Ajoutez les grains de café.

Ajoutez du café fraîchement moulu dans le filtre. Nous vous recommandons de commencer avec 14 cuillères à soupe rases, ou 70 grammes pour une carafe remplie. Pour une carafe remplie à moitié, ajoutez 7 cuillères à soupe rases, ou 35 grammes. Lorsque vous placez la carafe dans le Ratio Huit, assurez-vous d'incliner la carafe afin de ne pas cogner la douchette.

Lancez le cycle de brassage en appuyant sur le bouton Démarrer.

Vous pouvez préchauffer la carafe avec l'eau chaude de votre robinet, une bouilloire, ou en exécutant un cycle de brassage complet ou à moitié sans café. Autrement, vous pouvez remplir le réservoir au-delà de la quantité souhaitée et arrêter le cycle de brassage lorsque le réservoir atteint le niveau voulu en appuyant sur le bouton. Si la quantité d'eau ne suffit pas, remplissez le réservoir comme nécessaire.

02 INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

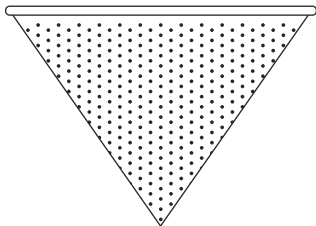


02 INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

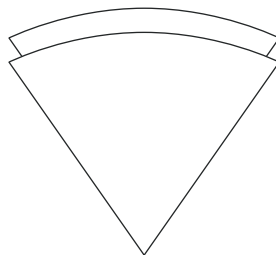
Marquage Tasses/ Réservoir	Eau (g)	Grammes de Café	Cuillères à Soupe de Café (env.)
3	500	26	5
4 ☪	650	35	7
5	800	44	9
6	975	53	11
7	1125	61	12
8 ○	1300	70	14

Suggestion de quantités d'eau nécessaires au brassage

02 INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES



Able Kone



Filtre Papier Chemex

Filtres de rechange disponibles sur ratiocoffee.com

03 LES PHASES DE BRASSAGE

Mousse

Le Ratio Huit délivrera une petite quantité d'eau afin de pré-saturer le café moulu dans le filtre avant que le cycle de brassage complet ne commence. L'eau ainsi distribuée permet alors au café fraîchement torréfié de respirer et il commencera à « Mousse ». Le café va faire des petites bulles, indiquant qu'il est prêt pour la phase suivante.

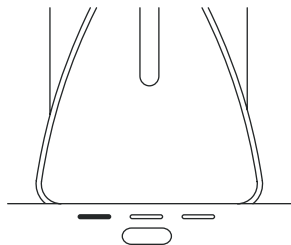
Brassage

Après quelques instants, le Ratio Huit passera de « Mousse » à « Brassage », et l'eau chaude passera à nouveau par la douchette. En fonction de la quantité d'eau ajoutée au réservoir, la durée de brassage variera entre 4 et 7 minutes, incluant la phase durant laquelle le café mousse et l'égouttage final du café moulu. Le Ratio Huit optimise la durée pendant laquelle le café « Mousse » et le « Brassage », tandis que le puissant élément chauffant maintient la température de l'eau entre 90°C et 96°C. Si le réservoir est vide, l'élément chauffant s'éteint.

Prêt

Le cycle de brassage est terminé lorsque le voyant « Prêt » s'allume. Des gouttes d'eau peuvent encore passer à travers le café moulu pendant 10-40 secondes en fonction de la mouture.

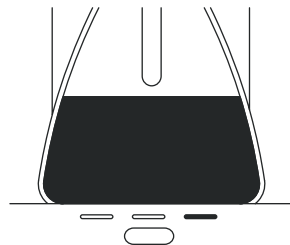
03 LES PHASES DE BRASSAGE



Mousse



Brassage



Prêt

Retirez la carafe de la base de l'appareil, puis retirez le filtre contenant le café utilisé. Le Ratio Huit s'éteint automatiquement une fois la carafe enlevée. Si vous ne retirez pas la carafe, le voyant « Prêt » clignotera pendant 20 minutes. Vous pouvez jeter le café moulu ou l'utiliser comme compost.

04 DÉPANNAGE

Quel est le Problème ?	État du Voyant	Problème Possible	Essayez Ceci
La machine ne s'allume pas ou ne brasse pas.	Pas de lumière.	L'alimentation électrique est interrompue.	Assurez-vous que votre machine soit correctement branchée dans une prise qui fonctionne.
	Les trois voyants clignotent lentement.	La carafe n'est pas sur ou au centre de la base.	Placez la carafe dans la machine sous la douchette.
		Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Ajoutez au minimum 15oz/450g d'eau froide dans le réservoir.
Le brassage du café dure plus que 7 minutes.	Normal	Il se peut qu'un dépôt calcaire (tartre) se soit déposé dans la machine empêchant qu'elle fonctionne normalement.	Détartrez votre machine et votre carafe avec le Nettoyant Machine Ratio (reportez-vous à la section 05 pour plus de détails).
L'eau goutte lentement de la douchette.			
Le tube en verre, le réservoir et la carafe sont embués.			

04 DÉPANNAGE

Quel est le Problème ?	État du Voyant	Problème Possible	Essayez Ceci
Le panier-filtre déborde.	Normal	Trop de café ou la mouture est trop fine.	Pour une carafe remplie, commencez avec 70g de café. La Huit nécessite une mouture plus grossière que les machines à infusion standards. La mouture doit ressembler à du sucre brut.
		Utilisation de deux filtres papier ou plus, ou d'un filtre permanent avec un filtre papier.	Utilisez un filtre papier Chemex ou le Able Kone pour Ratio.
Le café a un goût amer.	Normal	Trop de café ou la mouture est trop fine.	Reportez-vous au tableau des suggestions de quantité d'eau nécessaires au brassage du café. La texture du café moulu doit ressembler à celle du sucre brut.
Coffee tastes weak.	Normal	Pas assez de café ou la mouture est trop grosse.	
Le café ne mousse pas.	Normal	Le café est périmé.	Utilisez votre café dans les 2-3 semaines suivant la date de torréfaction.

Vous avez toujours besoin d'aide ? Contactez help@ratiocoffee.com

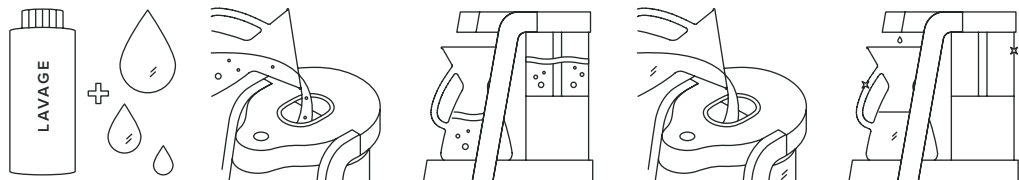
05 NETTOYAGE

Afin de conserver l'état de la Ratio Huit et vous assurer qu'elle fonctionne au mieux, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement la machine avec le Nettoyant Machine Ratio. Il s'agit d'un détergent et détartrant complètement naturel qui permet de garder le réservoir, les conduites et la carafe propres en évitant la formation de dépôts calcaires. En fonction de la qualité de l'eau disponible dans votre zone, vous pouvez utiliser le nettoyant toutes les deux semaines. La plupart des réseaux d'eau publique nécessitent que vous nettoyez votre machine une fois par mois.

Vous pouvez utiliser d'autres produits de nettoyage et de détartrage, mais assurez-vous qu'ils soient destinés au nettoyage des machines à café domestiques. Les produits de nettoyage disponibles dans le commerce, ou ceux qui ne sont pas conçus pour les machines à café peuvent endommager votre Ratio Huit et invalider la garantie.

Une fois le cycle de brassage terminé, de la condensation peut s'être formée sur le devant de la machine. Ceci peut être facilement enlevé en essuyant la machine avec une serviette en coton ou en microfibras non pelucheux. Faites attention car la vapeur d'eau et la douchette peuvent être encore chaudes. Si vous n'essuyez pas cette condensation, elle devrait s'évaporer en quelques minutes mais en fonction de la teneur en minéraux de votre eau, des taches peuvent apparaître au fil de temps sur la surface de la machine. Utilisez le Nettoyant Machine Ratio pour éliminer les taches d'eau tenaces sur votre machine.

05 NETTOYAGE



1. Ajoutez une bouteille entière de liquide dans la carafe, puis ajoutez environ 1150g d'eau tiède, pas chaude, pour diluer le produit.
2. Versez dans le réservoir d'eau de la Ratio. Complétez avec de l'eau jusqu'à atteindre la ligne de remplissage.
3. Laissez passer un cycle complet.
4. Rincez tous les composants. Effectuez trois cycles de brassage avec de l'eau propre.

En cas de contact avec les yeux, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin et montrez-lui l'emballage ou l'étiquette.

06 ENTRETIEN

Entretien du verre

La carafe Ratio est en verre borosilicate, semblable au verre de laboratoire. Après chaque brassage, rincez la carafe à l'eau chaude du robinet avec une goutte de liquide vaisselle si vous le souhaitez. Pour rappel, ne placez pas la carafe dans un lave-vaisselle ou dans un four à micro-ondes.

Entretien du bois

Les parties en bois présentes sur la Ratio Huit sont recouvertes d'un vernis formulé pour résister à l'humidité. Au fil du temps, le bois se couvrira d'une patine. Pour recouvrir l'état original de la finition, utilisez une serviette propre et appliquez une huile naturelle destinée aux surfaces en bois, comme une huile pour planche à découper. Après 1-2 minutes, enlevez l'excès d'huile avec une autre serviette propre et lustrez la finition. Si vous préférez un aspect mat, utilisez une laine d'acier ultra fine (grenaille 0000 par exemple) pour enlever tout brillant.

Entretien du métal

Utilisez une serviette en microfibre pour essuyer l'eau présente sur la surface de la machine. La plupart des taches de café peuvent être enlevées avec une serviette humide. Vous pouvez utiliser le Nettoyant Machine Ratio dilué sur les pièces métalliques afin d'enlever les taches de café. N'utilisez pas de brosse ou d'éponge abrasive sur la machine car cela peut rayer la surface.

07 GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Nous offrons gracieusement cette Garantie Limitée aux utilisateurs de la Ratio Huit aux États-Unis.

Que Couvre Cette Garantie

Ratio LLC garantit la machine à café Ratio Huit pendant 5 ans à compter de la date d'achat contre tous défauts de matériaux et de fabrication. Si au cours de cette période, après vérification nous constatons que votre machine à café Ratio Huit se trouve être défectueuse, nous réparerons ou remplacerons votre machine à café à nos frais. Telles sont les seuls recours possibles avec cette Garantie.

Exclusions de garantie

Notre garantie ne s'applique pas en cas de défaillance du produit résultant de :

- L'accumulation de dépôts calcaires dans le réservoir et les conduites (mauvais « détartrage »)
- L'utilisation d'une tension ou d'une alimentation non conforme ou non régulée
- Les abus ou mauvaises utilisations (y compris les dommages accidentels causés à l'appareil ou aux paries en verre)
- Un entretien ou des réparations incorrects ou mal réalisés
- L'usure normale
- Un usage commercial

Pour connaître les conditions de garantie et de maintenance en dehors des États-Unis, veuillez consulter ratiocoffee.com/warranty

07 GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Comment Bénéficiaire du Service de Garantie

- Si votre machine à café Ratio Huit à besoin de maintenance, veuillez nous contacter à help@ratiocoffee.com ou appelez-nous au 800.261.9640. Notre équipe se chargera de l'inspection de votre machine dans notre centre d'entretien.
- Il se peut qu'il vous soit demandé d'enregistrer votre machine à café Ratio Huit en fournissant une preuve d'achat et un numéro de série dans la section Garantie et Retours de notre site Internet avant que nous n'appliquions le service de garantie. Sans preuve d'achat, votre période de garantie commencera à compter de la date de la vente initiale de la machine à café enregistrée dans nos archives.
- N'expédiez pas votre machine à café sans autorisation de retour. Vous êtes redevable des frais d'expédition. Les machines à café doivent être expédiées dans un emballage adéquat, une assurance pour perte ou dommage doit être contractée car nous ne saurions être tenus pour responsables des produits perdus ou endommagés pendant l'acheminement.
- Une fois reçue votre machine à café, si nous constatons que l'appareil est couvert par la garantie, nous réparerons ou remplacerons votre machine à café à nos frais. Si nous jugeons que votre appareil ne nécessite qu'un nettoyage ou des réparations qui entrent dans les Exclusions de Garantie, nous vous contacterons et vous proposerons un service de maintenance pour un prix fixe, ou nous vous renverrons l'appareil sans réparation. Dans ce cas, vous serez redevable des frais de retour.
- Les machines remplacées ou réparées seront couvertes par la même garantie de 5 ans dont la date d'effet commence à la date d'achat du produit d'origine.

Pour le service de garantie en dehors des États-Unis, veuillez consulter ratiocoffee.com/warranty

08 EXCLUSION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST FOURNIE PAR RATIO OU NE PEUT ÊTRE DÉLIVRÉE POUR CE PRODUIT. RATIO LIMITE LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS LES GARANTIES COMMERCIALES ET CELLES ÉMISES POUR UN USAGE PARTICULIER, À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS RATIO, SES DISTRIBUTEURS OU SES REVENEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS, AUX PERTES DE PROFIT OU AUX PERTES COMMERCIALES DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE NOS PRODUITS. PAR AILLEURS, NOTRE RESPONSABILITÉ CONCERNANT CES DOMMAGES PEUT ÊTRE DÉCLINÉE EN VERTU DE LA LOI. LES RECOURS POSSIBLES CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT EXCLUSIFS.

Certains états n'autorisent pas de limitation quant à la durée d'une garantie implicite ou ne permettent pas l'exclusion de dommages accidentels ou indirects de sorte que les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer pour vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques mais vous pouvez également avoir d'autres droits en fonction de l'état dans lequel vous résidez.